

EDI - ASN Note

Load-No.: 79725

24.06.2020 - 12:20

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PIETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.  
Via del Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

Consumption:  
Dispatch Type:  
Forw. Agent Name:

Truck Company  
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

16070077

6.779 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Suppl. Ref. No. Vend. -Date

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

TM V/G Name of delivery Add. Data Vendor -Number Vendor

Purch. Ord. Nr. Consignment

80737632 000010 2511109390 035307-900 5.550 PC M SCHALTRAD 7. GANG

180267119 CC: 200035519 1.850 PC M  
CC: 200035516 1.850 PC M  
CC: 200034832 1.850 PC M

5810476680 Cast-Number: 621895 UC-Material: I091780010  
108962 Text: Engineering Change Status A  
Text: Customer Change No.  
Text: Supplier Index -

80739170 000010 2511109090 035305-900 3.880 PC M SCHALTRAD 5. GANG

180267120 CC: 200035675 970 PC M  
CC: 200035671 970 PC M  
CC: 200033830 970 PC M  
CC: 200033823 970 PC M

5810476694 Cast-Number: 248934 UC-Material: G091200010  
108963 Text: Engineering Change Status A  
Text: Customer Change No.  
Text: Supplier Index -

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

KUEHNEN+MAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 3880  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 4  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 04/07/2020  
Firma

550003915902  
nt. wt.: 3.521 KG, gr. wt.: 3.863 KG

KUEHNEN+MAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 5550  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 04/07/2020  
Firma

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



**LINAMAR  
SEISSENSCHMIDT  
FORGING**

Page 1 of 1



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-004743 vom 24.06.2020



20-004743

Ludwigsburg, 24.06.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                  |                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ca transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR),<br>Straßengüterverkehr (CMR).           |                                                 |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                  |                                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 29.06.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>              |                                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 24.06.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Reserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>80737632</b><br><b>80739170</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b>              |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>6.779</b> |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>20,36</b>            |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                        |                                                                                | <b>7,00 COLLI</b><br><b>6.779,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                   |                                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                          |                                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen</b><br><b>Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben</b><br><b>durch den Fahrer erfolgt</b><br><b>RIEDEL NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>27</b><br><b>04. JUL 2020</b><br><b>1-70026 Modugno</b> |                                                 |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                       |                                                                                | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b><br><b>20 SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità</b><br><b>04. JUL 2020</b><br><b>1-70026 Modugno</b>                                                                        |                                                 |
| <b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                                                                              |                                                                                | <b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604